

# El Espíritu del Río Grande/Río Bravo: Tierra, Agua e Identidad Cultural

por Enrique R. Lamadrid

En una tierra árida, el hogar siempre se sitúa cerca del agua. En Colorado, Nuevo México, el sur de Texas y la franja norte de los estados fronterizos de Chihuahua, Coahuila, Nuevo León y Tamaulipas, el hogar en su sentido más primordial es el valle de un caudaloso río que recorre 2.898 kilómetros a través del desierto más grande de Norte América. Para los primeros habitantes de la cuenca, el río era un ser viviente, una serpiente dadora de vida; a veces rápida y transparente, y otras veces letárgica y color de arcilla.

Como todos los seres humanos necesitan estar cerca del agua, las orillas de este río son por definición un espacio disputado. Los españoles mexicanos, como se nombraban ellos mismos, llegaron en el siglo XVI con toda la furia y deseos reprimidos del campesino español de poseer tierras. El precio de su arrogancia fue pagado con sangre en 1680 cuando los indígenas Pueblo se levantaron y reclamaron su herencia espiritual. A medida que su cultura y su sangre se mezclaban con los indígenas, los españoles mexicanos también se convirtieron en nativos en este lugar. La mayor contribución de los indígenas a los mestizos ha sido su sentido expansivo del espacio sagrado; la tierra misma es sagrada.

Al centro de este espacio sagrado están los indígenas y los mestizos que han sobrevivido los rigores del desierto y el precio de sus deseos. Están bailando. La danza ritual de los matachines presenta la batalla cultural y espiritual entre la

cultura española y la indígena, y es el ejemplo principal de la síntesis cultural indo-hispana de la región. De Taos a El Paso, de las montañas de Chihuahua a las planicies de Laredo, los matachines danzan al insistente pero suave compás de tambores y guajes, guitarras y violines. La leyenda cuenta que hace mucho tiempo Moctezuma voló al norte en forma de pájaro con malas noticias y buenos consejos. Advirtió que unos extranjeros barbudos venían en el camino al norte, pero si la gente dominaba esta danza, los extranjeros aprenderían a respetarlos, se unirían al baile y llegarían a ser como ellos. El entendimiento y tolerancia cultural son las mayores bendiciones de la gente del Río Grande/Río Bravo.

Las mayores bendiciones de la tierra misma son la lluvia y el agua del río. El desierto determina la fe de sus habitantes. En el mundo Pueblo, las nubes son los espíritus kachina de los ancestros que regresan y son siempre bienvenidos, ya que traen lluvia y nieve. Se cantaban y recitaban peticiones de lluvia a santos cristianos como San Isidro, San Juan Bautista y el Santo Niño. Como los talladores de kachinas, los santeros también tallan las imágenes sagradas de la raíz del álamo, un árbol sagrado venerado por su asociación con el agua.

En los valles del Río Grande/Río Bravo hay un gran sentido de lugar y de identidad cultural que la gente misma describe como "querencia". La querencia es una profunda conexión personal y



espiritual con el terruño, el hogar que colectivamente se define como patria chica. Aunque en 1848 una frontera nacional fue impuesta a lo largo de la parte sur del Río Grande/Río Bravo, el sentido de querencia quedó intacto. Lejos de los centros nacionales de poder, esta bio-región desarrolló una cultura propia y única. Mientras las presiones de urbanización y comercio internacional agotan los recursos ecológicos del valle, algunas lecciones importantes se pueden aprender de las comunidades indígenas y mestizas que han aprendido a sobrevivir en el desierto. Su conocimiento cultural y ambiental puede ayudar a enfrentar los desafíos del futuro.

*Traducio por el autor*

La educación bilingüe rarámuri-español sirve de apoyo a la identidad cultural del los Rarámuri — un grupo indígena del estado de Chihuahua también conocido como Tarahumara — que han migrado del la sierra a Ciudad Juárez. Bilingual Rarámuri-Spanish education helps support the cultural identity of the Rarámuri — a group native to the Mexican state of Chihuahua and also known as Tarahumara — who have migrated from their mountain homes to the border city of Ciudad Juárez. Foto de/photo by Genevieve Mooser



Maclovía Zamora collects many of the herbs she sells in her *hierbería*, or medicinal herb store, in Albuquerque, New Mexico. Maclovía Zamora recolecta ella misma muchas de las hierbas que vende en su hierbería en Albuquerque, Nuevo México.

Photo by/foto de Molly Timko

Marta Cruz Moreno embroiders kitchen towels with Rarámuri designs for the tourist trade in Ciudad Juárez, Chihuahua. The Rarámuri are a native group in Chihuahua living in the Sierra Madre Mountains. Many have been forced to migrate to urban areas in order to earn a living. Marta Cruz Moreno borda unos paños de cocina con diseños rarámuri para vender a los turistas en Ciudad Juárez, Chihuahua. Los Rarámuri son un grupo indígena en Chihuahua que vive en la Sierra Madre. Muchos han sido obligados a emigrar a zonas urbanas para ganarse la vida.

Photo by/foto de Cynthia Vidaurri

